

## CONTRATO DE GARANTIA

Entre la República Oriental del Uruguay, que en adelante se denominará “El Garante”, representada en este acto por el Ministro de Economía y Finanzas, señor Cr. Álvaro García, de nacionalidad uruguaya, Ministro de Economía y Finanzas, debidamente autorizado según consta en la resolución E/2304 de fecha 28 de septiembre de 2009, expedida por el Ministerio de Economía y Finanzas, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Transporte y Obras Públicas, publicada en la página [http://www.presidencia.gub.uy/ Legislación, Resoluciones, Septiembre MEF, fecha 28/09/09](http://www.presidencia.gub.uy/Legislación/Resoluciones/Septiembre%20MEF/fecha%2028%2F09%2F09); y la Corporación Andina de Fomento, que en adelante se denominará “La Corporación” representada en este acto por su Presidente Ejecutivo, señor L. Enrique García, de nacionalidad boliviana e identificado con Carné Diplomático No. 4250/92, expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela, debidamente facultado para este otorgamiento según se evidencia de la Resolución N° 1856/2009, de fecha 18 de agosto de 2009 del Directorio de la Corporación Andina de Fomento, teniendo en cuenta que, de conformidad con el Contrato de Préstamo celebrado entre “La Corporación” y la Corporación Nacional para el Desarrollo, en adelante “El Prestatario”, “La Corporación” convino en prestar a “El Prestatario” hasta el equivalente de Ciento millones de dólares de los Estados Unidos de América (US \$ 100.000.000,00), siempre que “El Garante” afiance solidariamente las obligaciones de “El Prestatario” estipuladas en dicho contrato, las partes contratantes acuerdan lo siguiente:

### PRIMERO:

- a. “El Garante” se constituye en codeudor solidario de todas las obligaciones contraídas por “El Prestatario” en el referido Contrato de Préstamo, que “El Garante” declara conocer y aceptar en todas sus partes. A tales efectos se establece la indivisibilidad de las obligaciones de “El Prestatario” al amparo del Contrato de Préstamo. Asimismo, “El Garante” renuncia en este acto a los beneficios de excusión y de división.
- b. Las obligaciones de pago de “El Garante”, de acuerdo con el Contrato de Préstamo, tienen y tendrán igual rango en lo que a prioridad de pago se refiere, con el resto de la deuda mantenida por “El Garante” con personas físicas o jurídicas domiciliadas fuera del Uruguay.

### SEGUNDO:

“El Garante” se obliga a:

- a. Cooperar en forma amplia para asegurar el cumplimiento de los objetivos del crédito tal como éste se define en la Cláusula Primera del Contrato de Préstamo – Condiciones Particulares de Contratación.
- b. Informar a la brevedad posible a “La Corporación” sobre cualquier hecho que dificulte o pudiera dificultar el logro de los objetivos del crédito o el cumplimiento de las obligaciones de “El Prestatario” o la responsabilidad de “El Prestatario” o la responsabilidad de “El Garante” al amparo del presente contrato.



- c. Proporcionar por escrito a “La Corporación” las informaciones que razonablemente le solicite con respecto a la situación de “El Prestatario” y/o “El Garante”.
- d. Facilitar a los representantes de “La Corporación” el ejercicio de sus funciones relacionadas con el Contrato de Préstamo.
- e. Informar a la brevedad posible a “La Corporación” en caso de que en cumplimiento de sus obligaciones de codeudor solidario estuviere realizando los pagos correspondientes al servicio del crédito.

#### **TERCERO:**

La responsabilidad de “El Garante” sólo se extinguirá por el cumplimiento de las obligaciones contraídas por “El Prestatario”, no pudiendo alegar en descargo de su responsabilidad que “La Corporación” haya otorgado prórrogas o concesiones a “El Prestatario”, o que haya omitido o retardado el ejercicio de sus acciones contra “El Prestatario”.

#### **CUARTO:**

“El Garante” se compromete a que todas las obligaciones derivadas del Contrato de Préstamo, se pagarán sin deducción ni restricción alguna, libres de todo impuesto, tasa, derecho o recargo que contemplen las leyes vigentes en la República Oriental del Uruguay.

#### **QUINTO:**

El retardo en el ejercicio de los derechos de “La Corporación” acordados en este contrato, o su omisión, no podrán ser interpretados como una renuncia a tales derechos, ni como una aceptación de las circunstancias que no le permitieron ejercitar tales derechos.

#### **SEXTO:**

Toda controversia que surja entre las partes con motivo de la interpretación o aplicación de este contrato y que no se solucione por acuerdo entre ellas, deberá someterse al fallo del Tribunal de Arbitraje a cuyos efectos regirán en todos sus términos las disposiciones de la Cláusula 28, del Anexo “A”, del Contrato de Préstamo. Si la controversia afectare tanto a “El Prestatario” como a “El Garante”, ambos deberán actuar conjuntamente designando un mismo árbitro; si no hubiere acuerdo entre “El Garante” y “El Prestatario” a los efectos de la designación de un árbitro, cualquiera de ellos o aun “La Corporación”, podrá solicitar su designación al Secretario General de la Organización de Estados Americanos. Para los efectos del arbitraje, toda referencia que en el proceso y fallo del Tribunal de Arbitraje se hiciere a “El Prestatario” se entenderá aplicable a “El Garante”. Todo ello sin perjuicio del derecho de “La Corporación” a promover la ejecución del presente Contrato de Garantía ante cualquier juez o tribunal de la Jurisdicción ordinaria competente para conocer en el asunto y sin perjuicio también del derecho de cualesquiera de las partes de solicitar a cualquier juez o tribunal de la Jurisdicción ordinaria que fuere competente, la adopción de medidas cautelares, preventivas, anticipadas, urgentes o similares que la parte solicitante pudiera entender menester.

#### **SEPTIMO:**

Todo aviso, solicitud o comunicación entre las partes, derivado del presente contrato, deberá efectuarse, sin excepción alguna, por escrito y se considerará como dada, hecha o enviada por una de

las partes a la otra cuando se entregue por cualquier medio usual de comunicación, a las respectivas direcciones que enseguida se anotan:

**A "EL GARANTE"**

Dirección Postal:                   Ministerio de Economía y Finanzas  
  Colonia 1089, Piso 3  
  Montevideo, Uruguay  
  Fax No. (598 2) 900 0186

**A "LA CORPORACION"**

Dirección Postal:                   CORPORACION ANDINA DE FOMENTO  
  Apartado Postal No. 5086  
  Altamira 69011 - 69012  
  Caracas, Venezuela.  
  Fax No. (58 212) 209 2422

Las partes dejan constancia que el Período de Vigencia comenzará en la última en ocurrir de las fechas abajo suscritas del presente Contrato y que, para efectos legales, el lugar de suscripción del presente Contrato es Montevideo, República Oriental del Uruguay.

En fe de lo cual, "El Garante" y "La Corporación", actuando cada uno por medio de sus representantes autorizados, firman este contrato en tres (3) ejemplares de igual tenor,

En la ciudad de Caracas, República Bolivariana de Venezuela, a los 19 días del mes de Octubre del año dos mil nueve (2009),

p. **CORPORACION ANDINA DE FOMENTO**

  
**L. Enrique García**  
**Presidente Ejecutivo**

En la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, a los **28** días del mes de Octubre del año dos mil nueve (2009),

p. **REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

  
**Cr. Álvaro García,**  
**Ministro de Economía y Finanzas**

